

# Εργασιακή υγεία και ασφάλεια στην Αυστραλία: πληροφορίες για εργαζόμενους μετανάστες και άτομα μεταναστευτικής καταγωγής

**Όλοι στην Αυστραλία έχουν το δικαίωμα να είναι υγιείς και ασφαλείς στην εργασία.**

Οι νόμοι για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία προστατεύουν όλους τους εργαζομένους, ανεξάρτητα από τον τρόπο με τον οποίο απασχολούνται (π.χ. μίσθωση εργατικού δυναμικού, προσωρινή απασχόληση) ή το είδος της βίζας τους. Οι ίδιοι νόμοι ισχύουν για όλους τους χώρους εργασίας και στην Αυστραλία.



## Ποια είναι τα δικαιώματά σας;

Έχετε το δικαίωμα να είστε υγιείς και ασφαλείς στην εργασία, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος:

1. να εργάζεστε σε ένα υγιές και ασφαλές περιβάλλον με εγκαταστάσεις (π.χ. εύκολη πρόσβαση σε καθαρές τουαλέτες και πόσιμο νερό)
2. να γνωρίζετε τους πιθανούς κινδύνους της δουλειάς σας και να σας δείξουν πώς να κάνετε τη δουλειά σας με ασφάλεια
3. να σας δοθεί ο κατάλληλος εξοπλισμός ή/και ρουχισμός που χρειάζεστε για να εργαστείτε με ασφάλεια πριν ξεκινήσετε την εργασία (δεν χρειάζεται να πληρώσετε για αυτά)
4. να αναφέρετε προβλήματα που αφορούν την υγεία και ασφάλεια στην εργασία – ο εργοδότης σας έχει νομική υποχρέωση να σας επιτρέψει να εκφράσετε ανησυχίες για την υγεία και την ασφάλεια και είναι παράνομο να σας τιμωρήσει ή να σας απολύσει για κάτι τέτοιο
5. να αρνηθείτε να κάνετε την εργασία αν πραγματικά ανησυχείτε ότι θα μπορούσε να θέσει εσάς ή άλλους σε σοβαρό κίνδυνο να τραυματιστείτε ή να αρρωστήσετε, και
6. να σας δείξουν πώς να αναφέρετε έναν τραυματισμό ή μια ασθένεια στην εργασία.



## Τι πρέπει να κάνουν οι εργοδότες βάσει της νομοθεσίας για την υγεία και ασφάλεια στην εργασία;

Οι εργοδότες πρέπει:

1. να καταβάλλουν κάθε λογική προσπάθεια για να προστατεύσουν την υγεία και την ασφάλειά σας – τόσο τη σωματική όσο και την ψυχική
2. να παρέχουν ένα ασφαλές και υποστηρικτικό περιβάλλον εργασίας
3. να εντοπίζουν και να απομακρύνουν τους κινδύνους στο χώρο εργασίας σας – αν ο κίνδυνος δεν μπορεί να απομακρυνθεί, πρέπει να καταβάλλουν κάθε λογική προσπάθεια για να διασφαλίσουν ότι κανείς δεν τραυματίζεται ή αρρωσταίνει
4. να σας παρέχουν τεχνική κατάρτιση, πληροφορίες και οδηγίες και να διασφαλίσουν ότι κατανοείτε τη δουλειά που θα κάνετε και πώς να την κάνετε με ασφάλεια
5. να σας παρέχουν τον κατάλληλο εξοπλισμό ή ρουχισμό που χρειάζεστε για να εργαστείτε με ασφάλεια πριν ξεκινήσετε την εργασία
6. να σας μιλήσουν για τα θέματα υγείας και ασφάλειας στην εργασία. Πρέπει να απαντήσουν στις ερωτήσεις σας και να ακούσουν τις απόψεις σας
7. να σας δείξουν πώς να αναφέρετε έναν τραυματισμό ή μια ασθένεια στην εργασία.

## Εργασιακή υγεία και ασφάλεια στην Αυστραλία: πληροφορίες για εργαζόμενους μετανάστες και άτομα μεταναστευτικής καταγωγής

**safe work australia**



### Τι είναι κίνδυνοι;

Κίνδυνοι είναι πράγματα που μπορεί να σας βλάψουν σωματικά ή ψυχικά στην εργασία, όπως:

- εργασία πάνω από το έδαφος (π.χ. ανέβασμα σε σκάλα για να βάλετε πράγματα σε ράφια ή εργασία σε στέγη)
- εργασία με ηλεκτρικό ρεύμα
- ανύψωση ή μετακίνηση βαρειών ή ογκωδών φορτίων
- εργασία σε πολύ ζεστά ή κρύα μέρη
- δυνατοί θόρυβοι
- εργασία με μηχανήματα ή εξοπλισμό (π.χ. σε εργοστάσιο)
- εργασία με χημικά (π.χ. εργασίες καθαρισμού)
- πολύωρη εργασία ή όταν κάνετε βαριά δουλειά (π.χ. σκάψιμο με το χέρι, συνεχείς ψυχικές απαιτήσεις ή συγκέντρωση της προσοχής)

- εργασία για μεγάλο χρονικό διάστημα στο ίδιο μέρος (π.χ. κάθεστε ή στέκεστε χωρίς να μπορείτε να κινηθείτε πολύ ή να κάνετε διαλείμματα)
- εργασία σε άβολη στάση του σώματος ή να είστε στην ίδια στάση για πολλή ώρα
- παρατεταμένες επαναλαμβανόμενες κινήσεις
- εργάζεστε μόνοι σας ή σε μέρος που είναι δύσκολο να ζητήσετε βοήθεια αν τη χρειάζεστε
- αναπνέετε επιβλαβείς σκόνης ή σωματίδια (π.χ. σε οικοδομή)
- εκφοβισμός και παρενόχληση, συμπεριλαμβανομένης της φυλετικής και σεξουαλικής παρενόχλησης, και
- επιθετική συμπεριφορά και βία.

### Πώς μπορείτε να διατηρήσετε την ασφάλειά σας και την ασφάλεια των άλλων;

Πρέπει επίσης να φροντίζετε την υγεία και την ασφάλειά σας στην εργασία και να μην θέτετε άλλους ανθρώπους σε κίνδυνο. Μπορείτε να το κάνετε αυτό με τους εξής τρόπους:

- να πηγαίνετε στα προγράμματα κατάρτισης για την υγεία και ασφάλεια στην εργασία κατά τη διάρκεια αμειβόμενης ώρας εργασίας και να συμμορφώνεστε με την κατάρτιση που σας δόθηκε για να κάνετε τη δουλειά σας
- να κάνετε ερωτήσεις αν δεν καταλαβαίνετε την κατάρτιση ή πώς να κάνετε τη δουλειά σας με ασφάλεια
- να ακολουθείτε τις εύλογες οδηγίες του εργοδότη σας σχετικά με το πώς και πότε να κάνετε τα εργασιακά καθήκοντα και πώς να χρησιμοποιείτε με ασφάλεια τον εξοπλισμό και τα εργαλεία, και
- να αναφέρετε στον εργοδότη σας τους κινδύνους που βλέπετε στην εργασία.

### Πού μπορείτε να αποταθείτε για βοήθεια;

Έχετε το δικαίωμα να κάνετε ερωτήσεις που αφορούν την εργασία σας και να μιλήσετε με τον επιστάτη, διευθυντή ή εργοδότη σας αν αισθάνεστε ανασφάλεια. Είναι εντάξει να κάνετε ερωτήσεις για οτιδήποτε δεν καταλαβαίνετε.

Μπορείτε επίσης να μιλήσετε με Εκπρόσωπο Υγείας και Ασφάλειας (Health and Safety Representative) (HSR) αν υπάρχει στο χώρο εργασίας σας. Ο αρμόδιος HSR είναι ένας εργαζόμενος που εκλέγεται στο χώρο εργασίας σας και γνωρίζει τους κανονισμούς για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία και μπορεί να σας βοηθήσει με οποιεσδήποτε ανησυχίες. Μπορείτε επίσης να μιλήσετε με τον εκπρόσωπο του συνδικάτου σας αν πιστεύετε ότι κάτι είναι άδικο ή ανασφαλές στη δουλειά. Το συνδικάτο είναι μια ομάδα που προστατεύει και προάγει τα δικαιώματα και τα συμφέροντα των εργαζομένων σ' έναν συγκεκριμένο κλάδο ή επάγγελμα.

Μπορεί να εργάζεστε για ένα άτομο και να πληρώνεστε από κάποιον άλλο (π.χ. γραφείο απασχόλησης εργατικού δυναμικού). Και οι δύο είναι υπεύθυνοι για τη διασφάλιση της ασφάλειάς σας στην εργασία. Μπορείτε να μιλήσετε με τον έναν ή και τους δύο για τυχόν ανησυχίες που αφορούν την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία.

Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με την αρμόδια ρυθμιστική αρχή για την υγεία και ασφάλεια στην εργασία στην πολιτεία ή επικράτεια που εργάζεστε – αναφέρονται στο τέλος αυτού του εγγράφου.



### Μεταφραστικές υπηρεσίες

Μπορείτε να βρείτε δωρεάν υπηρεσίες μεταφραστών και διερμηνέων στο διαδίκτυο στο [TIS National](https://www.tisnational.gov.au). Η υπηρεσία λειτουργεί 24 ώρες την ημέρα, 7 ημέρες την εβδομάδα και εξυπηρετεί περισσότερες από 100 διαφορετικές γλώσσες.

## Εργασιακή υγεία και ασφάλεια στην Αυστραλία: πληροφορίες για εργαζόμενους μετανάστες και άτομα μεταναστευτικής καταγωγής

safe work australia

### Τι γίνεται αν τραυματιστείτε στη δουλειά;

Αν τραυματιστείτε ή αρρωστήσετε λόγω της εργασίας σας, θα πρέπει να ενημερώσετε τον εργοδότη σας το συντομότερο δυνατό, ώστε να μπορέσει να παράσχει πρώτες βοήθειες, να απομακρύνει τον κίνδυνο ή να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσει ότι κανένας άλλος δεν θα τραυματιστεί ή θα αρρωστήσει.

Θα πρέπει επίσης να δείτε γιατρό ή νοσηλεύτη για να λάβετε ιατρική περίθαλψη και να ζητήσετε ιατρικό πιστοποιητικό. Έχετε το δικαίωμα να επιλέξετε τον γιατρό ή νοσηλεύτη της αρσκειάς σας.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για αποζημίωση εργαζομένου για να πληρώσετε για ιατρική περίθαλψη και άλλα έξοδα (π.χ. άδεια από την εργασία) από τον τραυματισμό ή την ασθένειά σας που σχετίζεται με την εργασία. Στην Αυστραλία, οι εργοδότες πρέπει να έχουν ασφάλεια αποζημίωσης εργαζομένων για την κάλυψη όλων των εργαζομένων τους, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων μεταναστών με προσωρινή ή μόνιμη βίζα, για τραυματισμούς ή ασθένειες που συμβαίνουν λόγω της εργασίας.

Αν κάνετε εργολαβική εργασία (δηλαδή μπορεί να είστε αυτοαπασχολούμενος ή έχετε αυστραλιανό αριθμό επιχείρησης (ABN) για εργασία), θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την αρμόδια αρχή αποζημίωσης εργαζομένων στην πολιτεία ή επικράτεια που εργάζεστε για να ελέγξετε αν καλύπτεστε από την αποζημίωση εργαζομένων. Αν δεν καλύπτεστε, θα πρέπει να εξετάσετε το ενδεχόμενο να κάνετε δική σας ασφάλεια σε περίπτωση που τραυματιστείτε ή αρρωστήσετε στην εργασία σας.



Για γενικές πληροφορίες σχετικά με το ποιος θεωρείται ότι κάνει εργολαβική εργασία, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Fair Work Ombudsman στο 13 13 94 ή στην ιστοσελίδα [www.fairwork.gov.au/contractors](http://www.fairwork.gov.au/contractors).

Η ασφάλεια αποζημίωσης εργαζομένων μπορεί επίσης να σας βοηθήσει να επιστρέψετε στην εργασία σας μετά τον τραυματισμό σας. Η αρμόδια αρχή αποζημίωσης εργαζομένων θα συνεργαστεί με εσάς, το γιατρό σας και τον εργοδότη σας για να σας βοηθήσει να επιστρέψετε στην εργασία σας.

Για να μάθετε πώς να υποβάλετε αίτηση για αποζημίωση, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την αρμόδια αρχή αποζημίωσης εργαζομένων στην πολιτεία ή επικράτεια που εργάζεστε - αναφέρονται στο τέλος αυτού του φύλλου πληροφοριών.

### Το δικαίωμά σας για δίκαιη αμοιβή και εργασιακές συνθήκες

Στην Αυστραλία, ισχύει ελάχιστος μισθός και εργασιακές συνθήκες. Ο Fair Work Ombudsman βοηθάει τους εργοδότες και τους εργαζόμενους να κατανοήσουν αυτά τα εργασιακά δικαιώματα και υποχρεώσεις. Μπορεί επίσης να σας βοηθήσει να μάθετε ποια θα πρέπει να είναι η αμοιβή σας.

Ο Fair Work Ombudsman μπορεί να διερευνήσει αν πιστεύει ότι κάποιος έχει παραβιάσει τους νόμους στο χώρο εργασίας. Μπορεί να έρθει σε εσάς και να σας δώσει συμβουλές ακόμα κι αν παραβιάσατε τους όρους εργασίας της βίζας σας.



Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Fair Work Ombudsman στο 13 13 94 ή στην ιστοσελίδα [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au).



### Πού μπορείτε να αποταθείτε για περισσότερες πληροφορίες, βοήθεια ή συμβουλές για την υγεία και την ασφάλειά σας στην εργασία;

Επισκεφθείτε το [Migrant workers \(Εργαζόμενοι Μετανάστες\) | Safe Work Australia](#).

Μεταφρασμένες πληροφορίες για την εργασιακή υγεία και ασφάλεια διατίθενται στην ιστοσελίδα [Language hub \(Μεταφρασμένες πληροφορίες\) | Safe Work Australia](#).

Για βοήθεια ή συμβουλές για την ασφάλειά σας στην εργασία, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την αρμόδια ρυθμιστική αρχή εργασιακής υγείας και ασφάλειας ή την αρχή αποζημίωσης εργαζομένων στην πολιτεία ή επικράτεια σας - λεπτομέρειες παρέχονται παρακάτω. Αν χρειάζεστε διερμηνέα, καλέστε την **Τηλεφωνική Υπηρεσία Διερμηνέων στο 131 450**.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το συνδικάτο σας για περισσότερες πληροφορίες, βοήθεια ή συμβουλές που αφορούν την υγεία και ασφάλειά σας στην εργασία. Αν δεν είστε βέβαιοι για το ποιο συνδικάτο να καλέσετε, μπορείτε να επικοινωνήσετε με Australian Unions στο 1300 486 466 ή στο [www.australianunions.org.au](http://www.australianunions.org.au).

Άλλοι οργανισμοί με τους οποίους μπορείτε να επικοινωνήσετε για προβλήματα που αφορούν την υγεία και ασφάλεια στην εργασία σας παρέχονται παρακάτω.

**Εργασιακή υγεία και ασφάλεια στην Αυστραλία:  
πληροφορίες για εργαζόμενους μετανάστες και άτομα  
μεταναστευτικής καταγωγής**

**safe work australia**

**Ρυθμιστικές Αρχές Εργασιακής Υγείας  
και Ασφάλειας**

Για να ζητήσετε βοήθεια αν έχετε ή είχατε ένα πρόβλημα υγείας και ασφάλειας στην εργασία που δεν έχει επιλυθεί από τον εργοδότη σας

**Αρχές Αποζημίωσης Εργαζομένων**

Για να ζητήσετε βοήθεια αν κάνατε αίτηση για αποζημίωση που αφορά τραυματισμό ή ασθένεια που σχετίζεται με την εργασία

**Νέα Νότια Ουαλία**

SafeWork NSW  
Ιστοσελίδα: safework.nsw.gov.au  
Email: contact@safework.nsw.gov.au  
Τηλέφωνο: 13 10 50

**Νέα Νότια Ουαλία**

State Insurance Regulatory Authority  
Ιστοσελίδα: sira.nsw.gov.au  
Email: contact@sira.nsw.gov.au  
Τηλέφωνο: 13 10 50

**Βικτώρια**

WorkSafe Victoria  
Ιστοσελίδα: worksafe.vic.gov.au  
Email: Info@worksafe.vic.gov.au  
Τηλέφωνο: 1800 136 089 (δωρεάν κλήση)

**Βικτώρια**

WorkSafe Victoria  
Ιστοσελίδα: worksafe.vic.gov.au  
Email: Info@worksafe.vic.gov.au  
Τηλέφωνο: 1800 136 089 (δωρεάν κλήση)

**Κουηνσλάνδη**

Workplace Health and Safety Queensland,  
Office of Industrial Relations  
Ιστοσελίδα: worksafe.qld.gov.au  
Τηλέφωνο: 1300 362 128

**Κουηνσλάνδη**

WorkCover Queensland  
Ιστοσελίδα: worksafe.qld.gov.au  
Email: info@workcoverqld.com.au  
Τηλέφωνο: 1300 362 128

**Δυτική Αυστραλία**

WorkSafe WA  
Ιστοσελίδα: commerce.wa.gov.au/WorkSafe/  
Email: safety@dmirs.wa.gov.au  
Τηλέφωνο: 1300 307 877

**Δυτική Αυστραλία**

WorkSafe WA  
Ιστοσελίδα: workcover.wa.gov.au  
Τηλέφωνο: 1300 794 744

**Νότια Αυστραλία**

SafeWork SA  
Ιστοσελίδα: safework.sa.gov.au  
Email: help.safework@sa.gov.au  
Τηλέφωνο: 1300 366 255

**Νότια Αυστραλία**

ReturnToWorkSA  
Ιστοσελίδα: rtwsa.com  
Email: info@rtwsa.com  
Τηλέφωνο: 13 18 55

**Επικράτεια Πρωτεύουσας Αυστραλίας**

WorkSafe ACT  
Ιστοσελίδα: worksafe.act.gov.au  
Email: worksafe@worksafe.act.gov.au  
Τηλέφωνο: 13 22 81

**Επικράτεια Πρωτεύουσας Αυστραλίας**

WorkSafe ACT  
Ιστοσελίδα: worksafe.act.gov.au  
Email: worksafe@worksafe.act.gov.au  
Τηλέφωνο: 13 22 81

**Βόρεια Επικράτεια**

NT WorkSafe  
Ιστοσελίδα: worksafe.nt.gov.au  
Email: ntworksafe@nt.gov.au  
Τηλέφωνο: 1800 019 115

**Βόρεια Επικράτεια**

NT WorkSafe  
Ιστοσελίδα: worksafe.nt.gov.au  
Email: datantworksafe@nt.gov.au  
Τηλέφωνο: 1800 250 713

**Τασμανία**

WorkSafe Tasmania  
Ιστοσελίδα: worksafe.tas.gov.au  
Email: wstinfo@justice.tas.gov.au  
Τηλέφωνο: 03 6166 4600 (εκτός Τασμανίας)  
Τηλέφωνο: 1300 366 322 (εντός Τασμανίας)

**Τασμανία**

WorkSafe Tasmania  
Ιστοσελίδα: worksafe.tas.gov.au  
Email: wstinfo@justice.tas.gov.au  
Τηλέφωνο: 03 6166 4600 (εκτός Τασμανίας)

**Κοινοπολιτεία**

Αν εργάζεστε για μια υπηρεσία της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Αυστραλίας ή για έναν μεγάλο εθνικό εργοδότη, μπορεί να εμπίπτετε στο πρόγραμμα Comcare.  
Comcare  
Ιστοσελίδα: comcare.gov.au  
Email: whs.help@comcare.gov.au  
Τηλέφωνο: 1300 366 979

**Κοινοπολιτεία**

Αν εργάζεστε για μια υπηρεσία της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Αυστραλίας ή για έναν μεγάλο εθνικό εργοδότη, μπορεί να εμπίπτετε στο πρόγραμμα Comcare.  
Comcare  
Ιστοσελίδα: comcare.gov.au  
Email: general.enquiries@comcare.gov.au  
Τηλέφωνο: 1300 366 979

**Εργασιακή υγεία και ασφάλεια στην Αυστραλία:**  
πληροφορίες για εργαζόμενους μετανάστες και άτομα  
μεταναστευτικής καταγωγής

**safe work** australia

**Μπορείτε επίσης να μιλήσετε με οποιονδήποτε από τους παρακάτω οργανισμούς για τις ανησυχίες σας που αφορούν την υγεία και ασφάλεια στην εργασία**

**i**

**Για να ρωτήσετε σχετικά με την αμοιβή και τις συνθήκες εργασίας σας**

Fair Work Ombudsman

Ιστοσελίδα: [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)

Τηλέφωνο: 13 13 94

**i**

**Για να ζητήσετε βοήθεια αν σας εκφοβίζουν**

Fair Work Commission

Ιστοσελίδα: [www.fwc.gov.au](http://www.fwc.gov.au)

Τηλέφωνο: 1300 799 675

**i**

**Για να ζητήσετε βοήθεια αν έχετε υποστεί σεξουαλική παρενόχληση**

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης καλέστε το 000

Γραμμή Βοήθειας Αστυνομίας

Τηλέφωνο 131 444

**Για να ζητήσετε βοήθεια αν έχετε υποστεί διακρίσεις ή σεξουαλική παρενόχληση στο χώρο εργασίας σας και θέλετε να κάνετε καταγγελία**

Australian Human Rights Commission

Ιστοσελίδα: [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au)

Τηλέφωνο: 1300 656 419

**Για να ζητήσετε βοήθεια αν χρειάζεστε στήριξη για οικιακή, ενδοοικογενειακή ή σεξουαλική βία**

Εθνική Υπηρεσία Συμβουλευτικής για Ενδοοικογενειακή και Σεξουαλική Βία

Ιστοσελίδα: [www.1800respect.org.au](http://www.1800respect.org.au)

Τηλέφωνο: 1800 RESPECT (1800 737 732)

**i**

**Μπορεί επίσης να υπάρχουν νομικά κέντρα ή οργανισμοί στήριξης μεταναστών και ατόμων μεταναστευτικής καταγωγής στην περιοχή σας, με τα οποία μπορείτε να επικοινωνήσετε για στήριξη.**